

SÉNAT DE BELGIQUE

RÉUNION DU 17 DÉCEMBRE 1935.

Rapport complémentaire de la Commission de la Justice, chargée de l'examen du Projet de Loi réglant, au point de vue de la pension de retraite, la situation d'anciens magistrats chargés de fonctions permanentes aux administrations centrales de l'Etat. (*Projet amendé par la Chambre des Représentants*).

(Voir les n^{os} 56, 219 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 9 juin 1932; les n^s 217, (1930-1931), 19, 111 et 172 (1931-1932) et les Annales parlementaires du Sénat, séances des 8 et 9 décembre 1931.)

BELGISCHE SENAAAT

COMMISSIEVERGADERING VAN 17 DECEMBER 1935.

Aanvullend verslag van de Commissie van Justitie belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot regeling, in zake pensioen, van den toestand van oud-magistraten belast met vaste ambten in de hoofdbesturen van den Staat. (*Ontwerp geamendeerd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers*.)

(Zie de n^{rs} 56, 219 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 9 Juli 1932; de n^{rs} 217 (1930-1931), 19 en 111 en 172 (1931-1932) en de Handelingen van den Senaat, vergaderingen van 8 en 9 December 1931.)

Présents : MM. LIGY, président; COENEN, DE CLERCQ (Jos.), DE SELYS LONGCHAMPS, DISIÈRE, HANQUET, LEGRAND, ROLIN, TSCHOFFEN, VAN FLETEREN, VINCK et le baron MEYERS, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Dans sa séance du 19 juillet 1932, le Sénat avait renvoyé à l'examen de sa Commission de la Justice le projet de loi réglant, au point de vue de la pension de retraite, la situation d'anciens magistrats chargés de fonctions permanentes aux administrations centrales de l'Etat.

Ce projet de loi, amendé par la Chambre des Représentants, et qui a fait l'objet d'un rapport de votre Commission (doc. n° 172, session de 1931-1932), n'avait pu rallier l'adhésion de la Commission de la Justice. En effet, des motifs spéciaux aux administrateurs de la Sûreté publique avaient incité le Gouvernement à déposer son projet; des raisons d'ordre financier

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

In zijn vergadering van 19 Juli 1932, had de Senaat naar zijn Commissie van Justitie andermaal voor onderzoek het wetsontwerp verwezen tot regeling, inzake pensioen, van den toestand van oud-magistraten, belast met vaste ambten in de hoofdbesturen van den Staat.

Dit wetsontwerp, door de Kamer van Volksvertegenwoordigers gewijzigd en waarover uw Commissie verslag uitbracht (stuk n° 172, zitting 1931-1932) had de goedkeuring van de Commissie van Justitie niet kunnen wegdragen. Inderdaad, redenen eigen aan de administrateurs van de openbare veiligheid, hadden de Regeering aangezet haar ontwerp in te dienen;

exigeaient que ce projet ne reçoive aucune extension à d'autres fonctionnaires. En conclusion, votre Commission demandait au Sénat de maintenir le projet tel que la Haute-Assemblée l'avait adopté primitivement, en séance du 9 décembre 1931.

Depuis lors, les circonstances qui avaient motivé le dépôt et le vote du projet de loi ont cessé d'exister. Dans ces conditions, votre Commission a l'honneur de vous proposer, Madame, Messieurs, de biffer ce projet de loi de l'ordre du jour du Sénat.

Le Rapporteur, *Le Président,*
Baron MEYERS. A. LIGY.

redenen van financieelen aard vergden dat dit ontwerp tot andere ambtenaren niet zou worden uitgebreid. Als besluit, vroeg uw Commissie aan den Senaat het ontwerp te behouden zoodat de Hooge Vergadering het aanvankelijk op 9 December 1931 had goedgekeurd.

Sedertdien, hebben de omstandigheden welke de indiening en de aanneming van het ontwerp wettigden, opgehouden te bestaan. Derhalve stelt uw Commissie U voor dit wetsontwerp van de agenda van den Senaat af te voeren.

De Verslaggever, *De Voorzitter,*
Baron MEYERS, A. LIGY.